

**L'occasion**  
de leur **QUINQUAISIÈME**  
dans l'AMUBLEMENT  
et de leurs agrandissements  
les **Grands Magasins**  
**HENRI DESSE**  
76 F<sup>rs</sup> S<sup>t</sup> Antoine - PARIS.

accordent.  
pendant tout le mois  
une **REMISE de 5%**  
sur le prix de leur  
catalogue et...

**18 MOIS de CRÉDIT**  
catalogue gratuit sur demande

Les Magasins seront ouverts le jour de l'Assommoir toute la journée et à la Foire de Paris, Hall de l'Amublement, Terrasse C, Stand 5.684 et 5.686

**Au Drapeau Belge**  
99, Rue Gambetta  
**LILLE**

Par curiosité,  
voyez son  
**COMPLET**  
**PURE LAINE**  
à **175 fr.**

**CHOIX IMMENSE**  
depuis 65 fr.  
jusque 425 fr.

Nous remboursons  
le voyage

**MESURES AUX MÊMES PRIX**

**Aux Vêtements de France**  
222, rue Léon-Gambetta, 222, LILLE

**VETEMENTS POUR HOMMES**

PRIX SPECIAUX A L'OCCASION DE L'OUVERTURE

**COMPLETS VILLE OU SPORT**  
à partir de... **95 fr.**

**COMPLETS SUR MESURE...** **275 fr.**

COMPAREZ NOS TISSUS, FAÇON ET PRIX

NOUS FABRIQUONS NOUS-MÊMES. — PAS D'INTERMÉDIAIRES

**AU BON GÉNIE**  
LILLE - 31-33, rue du Molinel - LILLE

**VENTE A CRÉDIT**

**AU COMPTANT**

**PREMIÈRES COMMUNIONS**

DISCRETION CATALOGUE SUR DEMANDE

**CHOIX II<sup>e</sup> SENSE DE**  
**FAUTEUILS CUIR**  
TRES CONFORTABLES  
A partir de **450 fr.**

**CAVALIER-DEVLAMINCK**  
22, RUE DE LANNOY, 22  
ROUBAIX (Tél. 16-41)

**Pour les dames et les demoiselles**

Les maladies spéciales au beau sexe sont des troubles du sang et de l'endométrisme. Aménorrhées, dysménorrhées, métrites, salpingites, ovarites, accidents du retour d'âge, fibromes, tumeurs, sont dus à des engorgements des organes et à des impuretés sanguines. Ces cas sont le triomphe de la médication végétale par le **LAVE-BANG**, sième de "simples" sélectionnées. Il agit radicalement, par son action à la fois douce et puissante, sur le sang et tourmentant la femme toute sa vie, depuis la puberté, jusqu'à la période post-critique.

Débit toutes Pharmacies. La boîte 3 francs impôt compris. Envoi de la carte postale 3 boîtes cont. mandat de 15 fr. adressé à la Grande Pharmacie du Progrès Vichy.

**IVROGNERIE**

soignée rapidement et discrètement par le **POUDRE WANGEL**. Toutes pharmacies, 7 fr. 33 la boîte. Notice gratuite. Laboratoire WANGEL à Nouzies-Mines (P.-de-C.)

**TOUJOURS EUX**  
Les Nouveautés d'été sont en rayons  
VOYEZ NOS ÉTALAGES

**VÊTEMENTS**

**MARCHAND**  
37, 39  
Rue de la Doune  
**LILLE**

**NOS COSTUMES COMMUNION**  
**NOS COMPLETS POUR HOMMES**  
**ROBES ET MANTEAUX**

**Le beau linge**  
NE DOIT ÊTRE  
LAVÉ QU'AVEC

**LUX**  
pour  
tous lavages  
déliçats.

**LUX**

*Produit Français*

**Spécial**  
POUR TOUS TISSUS FRAGILES

4<sup>e</sup> AV<sup>ENUE</sup> SAVONNIÈRES LEVER, HAUBOURDIN-LEZ-LILLE (Nord)  
Fabricant de célèbre "SUNLIGHT-SAVON"

**SYPHILIS**  
Comprimés J&N. Prix 15.00. Remède facile, simple et sûr. Ne provoque ni diarrhée, ni vomissements, ni douleurs. Contre le T. S. Phil. FIEVET, 2 rue de Lille, Tournai.

**ADNAT PHOTO-SPORT ÉCHANGE**  
vous invite à venir examiner l'appareil automatique à pellicule 6 x 9 du Consortium **ZEISS** avec anastigmat Novar 6.3, obturateur 1/100<sup>e</sup> s. M. ROMAIN, 1, rue Nicolas-Leblanc, LILLE

**PIANOS** LOCATION  
depuis 50 fr. par mois

TOUTES LES PREMIÈRES MARQUES  
Occasions depuis 2.000 francs  
Vente à crédit depuis

**138 fr. PAR MOIS**

ERARD, PLEVEL, GAVEAU, ELCKE, etc.

**E. BUGARD**  
MAISON DE CONFIANCE fondée en 1875  
75, Boul. de la Liberté, LILLE

Veuillez m'adresser vos conditions de vente à crédit.  
Nom .....  
Adresse .....  
Ville .....

**ANVERS**  
Exposition internationale

Colonies  
Navigation  
Transports

Agriculture  
Horticulture  
Art Flamand

26 Avril — 1930 — 31 Octobre  
Pour tous renseignements... 17, Canal des Récollets, Anvers.

**HOTELS ET VILLEGIATURES RECOMMANDÉS**

**FRANCE**

**LYS-LEZ-LANNOY**  
**MAISON CONSTANT** 42, RUE JULES GUESSE  
Société d'Anguilles. Cuisines et caves renommées. Gâteaux.

**MALO-LES-BAINS**  
**AU RIVAGE** CAFÉ-HOTEL-RESTAURANT. Tél. 15-71. Rue de Flandre et aren about. A 20 m. de la mer.

**A FLOREAL** (Vie LEBEUVE). Hôtel-Restaurant. 24, Avenue du Casino. — Repas à prix fixes. Service par petites tables à l'intérieur. Meubles spécialisés pour Sociétés et Banquets. Prix spéciaux pour Juin et Septembre. Arrangements pour Familles.

**HOTEL DE L'OCEAN** Pension complète et repas à la carte. — Tél. 746 DUNKERQUE.

**HOTEL DU CAP NORD** 70 chambres. Vue sur mer. Confort moderne. Cuisine renommée. Garage. Salle pour sociétés.

**LES MILLE FLEURS** Pension de famille, 85, av. Lemoine (derrière l'église, près de la plage) Prix spéciaux pour Juin et Septembre. Arrang. pour familles.

**A la Ville de Roubaix** Pens. de fam., 54, av. Ad. Goossens, Ch. Karsall. Pens. compl. depuis 35 fr. Arrang. p. sept.

**A LA RIVIERA** Face Karsall. Pens. compl. depuis 35 fr. Prix sp. pour Juin et Septembre.

**MALO-TERMINUS (Leffrinckoucke)**  
**HOTEL DE LA PLAGE** Pension 25.50 et 30 fr. Garage. Téléphone n° 1 Leffrinckoucke.

**ROSENDAEL (Malo-Terminus)**  
**HOTEL DES VOYAGEURS**, Résidence, Tram Malo-Terminus, Gare Leffrinckoucke. Arrang. p. fam. Tél. 18-71 Dunkerque.

**LEFFRINCKOUCKE-PLAGE** Pas de taxe de séjour.

**HOTEL DU CASINO** Plage de Mer. Pension avec chambre de 40 à 50 francs. Garage. Tél. 15-55 Dunkerque. — Cf. SCHOENEN, Direct-Prop.

**BRAY-DUNES** Pension de mer. Restaurant **L. DEDOURS** Cuisine soignée.

**VILLA DES DUNES** Pension de famille. — 15, rue des Ardoises.

**LENS (Pas-de-Calais)**  
**HOTEL MODERNE** Rue de la Gare. Tél. 09. Confort moderne. Salle de bains. Prix modérés. Restaurant de 1<sup>er</sup> ordre.

**BERCK-PLAGE**  
**HOTEL REGINA** Premier ordre. Tél. 0-55. PRIX MODÉRÉS.

**WIMEREUX-SUR-MER (P.-de-C.)**  
**CASINO DE WIMEREUX** Station climatique. — Ouvert du 1<sup>er</sup> juillet. D. M. P. AMAT. Tél. 20.

**WIMEREUX-PLAGE**  
**HOTEL BEAU RIVAGE** Téléphone 78. Confort moderne. PRIX MODÉRÉS. Mal. Juin, Sept.

**AULT-ONIVAL-s-Mer (Somme)**  
**HOTEL DE LA PLAGE** face la mer, près la plage, cuis. bourg. — prix modérés, séjour idéal.

**LES PETITES-DALLES (S.-Inf., gare Camy)**  
Belle campagne normande. Bois Mer. — HOTEL DU CLOS NORMAND. — Tout confort. Cuisine renommée. Grand Jardin. Pension à partir de 40 francs. Prix spéciaux Mal, Juin, Sept.

**BARBIZON, Forêt de Fontainebleau (S.-et-M.)**  
**Les Pleiades** Hôtel-rest. Pension. Ouvert toute l'année. T<sup>er</sup> confort. Garage. Tél. 35.

**MARLOTTE (Forêt de Fontainebleau)**  
**LA RENAISSANCE** Vaste parc, tennis. Près golf et rivière. Tout confort. Pens. compl. depuis 40 fr.

**SAMOIS-SUR-SEINE (— PRES DE —)**  
**COUNTRY-CLUB-HOTEL** RESTAURANT - PREMIER ORDRE  
5 ch. Salle de bains, etc. 4 tennis, Pêche, Rowing. Tél. 34.

**LE TREPONT (Seine-Inf.)**  
**Hôtel de l'Esplanade** La plus près des bains. Demander notices et renseignements.

**VEULETTES-S.-MER (S.-Inf.)** 350 km. de Lille

**LE GRAND HOTEL** Sa situation. Son confort. Sa cuisine. Ses prix.

**POURVILLE-s-M (près Dieppe)**  
**HOTEL ALBION** Vue unique. Tout confort. Cuisine renommée. Prix modérés. Téléph. Dieppe 15-72.

**LA BAULE**  
**HOTEL du CLOS des LILAS** Tout confort. Vue sur mer. Près Casino et les Tennis. Cuisine soignée. Prix spéciaux d'Avril à Juillet.

**EDELWEISS-PARK-HOTEL** Tout premier ordre. Gd conf. Parc privé. Gar. int. Près mer, Casino, tennis-club. 127, Avenue de Paris.

**LE POULIGUEN (Loire-Inf.) Près La Baule.**  
**LA RETRAITE FLEURIE** 4<sup>er</sup> Ordre. Mer. Tout Confort. Pens. depuis 40 fr. par jour.

**SAINT-MALO (Ille-et-Vilaine)**  
**HOTEL DU LOUVRE** 60 chambres. Confort mod. Cuisine soignée. Prix modérés.

**DINARD**  
**Hôtel de Provence et Ang** Pour les confort. Ouvert 1<sup>er</sup> avril. Tél. 49. Jeubert, prof.

**SAINT-MALO (Bretagne)**  
**GRAND HOTEL DE PARAME** Sur la Plage. Eau courante.

**SAINT-CAST (Bretagne)**  
**CELTIC HOTEL** 30 chambres. 100 bains. Sur la plage et le golf 18 trous. Tennis. Séjour idéal pour clientèle de loisir. Tous confort.

**St-QUAY-PORTRIEUX (C.-du-N.)**  
**HOTEL-PENSION KER-YONNIC** Pension à part. de 35 fr. Cuisines soignées.

**ROYAN-PONTAILLAC (sur l'Océan)**  
**GOLF-HOTEL, face Océan** 4<sup>er</sup> Ordre. — 150 Chambres. La Pension : 45 à 50 francs par jour.

**ETABLES (Côtes-du-Nord)**  
**Hôtel "Les Mimosas"** A prox. mer. Jard. Cuis. tr. soign. Prix mod. 23 à 37 L. P. J. OLLIVIER

**BENODET (Finistère)**  
**HOTEL KER-MOOR (Un Eden)**

**DOMFRONT (Orne, Suisse normande)**  
**HOTEL DE LA GARE** CHAPONNAIS. Tout le confort. Terrasse fleurie. Prix modérés. Dépendances au bord de l'eau (pêche).

**Pougues-les-Eaux (Nièvre-P. L. M.)**  
**STATION DES HEPATIQUES-ARTHRITIQUES**  
DYSPEPSIES INTESITINE URICEMIE  
CASINO THEATRE GOLF TENNIS EQUIPEMENT

**SPLENDID-HOTEL** Premier ordre, dans le Parc.  
**HOTEL DU PARC ET DU GOLF** recommandé.  
Brochures, renseignements, 1<sup>er</sup> C<sup>o</sup> de Pougues 21, rue Chaptal, Paris.

**ROYAT (Station du Cœur)**  
**GRAND HOTEL de LYON** Belle sit., jolie vue confort. Hall, jardin, terrasse. DELAVAL, prop.

**La BOURBOULE-les-Bains (Auverg.)**  
**Régina Hôtel** — Tout confort. Jardin. — Prix spéc. Mal. Juin Sept.

**NERIS-LES-BAINS (Allier)**  
**HOTEL DUMOULIN** Face Etabl. Thermal. Conf. moderne. Ann. sur le Parc. Prix spéc. Mal-Juin.

**VICHY**  
**CHARMEL HOTEL** Tél. 29-53. Conf. mod. Cuisine bourgeoise. Régime intégral. Pension de 28 à 40 fr.

**HOTEL CARNEGIE** Face aux Parc. — Tout confort. Prix modérés.

**HOTEL du RÉGENT** SUR LE PARC. — TOUT CONFORT. Spécialement recommandé aux familles.

**NIEDERBRONN-les-BAINS (Alsace)**  
**HOTEL MATTHIS** RESTAURANT. — Tél. 16. — Tout confort. Garage. Prop. gratuits.

**DOMREMY-LA-PUCELLE (Vosges)**  
**Hôtel de la Basilique** Pension complète à partir de 35 fr. RESTAURANT — Prix modérés.

**ALLEVARD-LES-BAINS (Isère)**  
**CONTINENTAL-HOTEL** TOUT CONFORT. — Jardin. Pension depuis 30 fr. p. jour.

**St-Pierre-de-Chartreuse (Dauph.)**  
**HOTEL DU GRAND SOM** 4<sup>er</sup> Ordre. — 150 Chambres. — Téléphone 15-71.

**LE TOUQUET PARIS-PLAGE**  
**Carlton** le mieux situé sur la plage. Recommandé pour Familles. Pensions Juin-septembre. Depuis 15 juillet jusqu'au 30 août. Taxe comprise.

**LA BAUCHE-les-BAINS, p. les Echelles (Savoie)**  
**HOTEL DU CHATEAU** 100 ch. Tout conf. Parc. Lac. Tennis. Excursions. Pêche. Prix modérés. Ch. POULLET, Directeur.

**PRALONGAN-LA VANNOISE (S.) Alt. 1430 m.**  
**PENSION BEAU-SITE** Cure d'air. Cuisine soignée. Excursions.

**MORZINE (Hte-Savoie) - Altitude 1.000 m.**  
Des Montagnes. — Du soleil — De l'air pur  
**LE GRAND HOTEL** — Tout Confort — De 50 à 70 francs.

**St-GERVAIS-les-BAINS (Hte-Savoie)**  
**LE GRAND-HOTEL** Premier ordre. — Prix de 40 francs.

**ANNECY et son lac**  
**HOTEL BEAU-RIVAGE** — Premier ordre. Tout confort. — En bordure du lac.

**LAC D'ANNECY-Menthon**  
**PALACE-HOTEL** Au bord du lac. — à partir de 40 fr.

**CAUTERETS (Hautes-Pyrénées)**  
**HOTEL REGINA** Situation unique. Tél. 13. Ascenseur.

**BELGIQUE**  
**VISITEZ LA BELGIQUE**

L'attrait de ses Villes d'Art, de ses Plages uniques, Le Charme des Centres de cure et de repos des Ardennes accrus par les Fêtes somptueuses du Centenaire Expositions Universelles (Mai-Nov. 1930) Anvers - Liège

EXPOSITIONS d'Art Belge à Bruxelles, de Fleurs à Gand Cortèges, Festivals de Musique et de Chant, Fêtes Nautiques, etc.

GRATIS: Emplacement, Notice Illustrée, Guide-Tour Belge.

Office des Chemins de Fer Belges 52, Rue de Richelieu, PARIS (7<sup>e</sup>) Carte de Libre Circulation de 5 et de 15 jours

**MIDDELKERKE-BAINS**  
**PENSION BERTHE-DENISE** 125, Avenue de la Reine. — Cuisine soignée. — Repas copieux. Prix modérés. Vue sur mer, face à la mer. Eau courante.

**HOTEL CASINO** 51, rue de l'Eglise. T. 214. Pension Karsall. — Eau courante.

**PENSION EMILIE** 85, Av. Léopold. Arrêt tram Karsall. — Eau courante.

**VICTORIA-HOTEL** — Installation moderne. Prix modérés.

**HOTEL DE L'ESPERANCE** 55, Av. Léopold. — T. 44. Chambres vue sur mer.

**HOTEL DU NORD** 11-24, rue de l'Église. Pension complète. Cuisine soignée. Prix modérés. Eau courante. Garage.

**Hôtel-Pens. "A Versailles"** 107, Digue de Mer. Cuis. renom. Rendez-vous des gens du Nord.

**FLOREAL PENSION - HOTEL - RESTAURANT** 11, rue de l'Église. — Cuisine soignée. Chambres confortables. Salles de bains. Arrangements pour familles et sociétés. Services par petites tables. Prix modérés.

**MIDDELKERKE-CROCODILE**  
**HOTEL-LAITERIE "MON PLAISIR"** Vue sur mer et dunes. Plage avec jeux pour enfants. — Maison renommée. — Prix modérés.

**WESTENDE**  
**HOTEL PENSION MASSAUX** Tout confort. Eau courante chaude et froide. Vue sur la mer. Bains de mer gratuits. Prix modérés.

**OSTENDE**  
**SPLENDID HOTEL** ..... 400 LITS  
**HOTEL DE LA PLAGE** ..... 350 LITS  
**MAJESTIC PALACE** ..... 250 LITS  
**HOTEL KURSAAL & BEAUSITE** ..... 150 LITS  
Hôtels de 1<sup>er</sup> Ordre — Les mieux situés  
CUISINES RENOMMÉES — PRIX MODÉRÉS  
Eau courante chaude et froide dans toutes les chambres  
**A. Declerck et C<sup>o</sup>, Propriétaires**

**HOTEL DU LION NOIR** 15 Pl. d'Armeé. P. MERTENS. Rest. Prix fixe. Cuis. soignée.

**HOTEL-PENSION MIRABEAU** Rue Mont-Kemmel, 24. — au face des Bains — RESTAURANT Chamb. conf. — Arrang. p<sup>r</sup> familles. Cuis. et cave 1<sup>er</sup> ordre. — Pensions à part. — SALLE DE BAINS. Garage. Pens. complète depuis 50 fr. belges.

**HOTEL SAINT-SÉBASTIEN** 51, rue St-Sébastien. — GARAGE pour 300 voitures. Av. Henri-Sorcy. Pens. prix modérés.

**WENDUYNE-s-M (entre OSTENDE et TOURNAI)**  
**64 HOTEL DES ALLIÉS** Rest. renommé. Din. prix fixe. Eau cour. Bains Prix mod.

**SAVOY HOTEL** 1<sup>er</sup> ordre. — Pension complète. Cuisine française. Prix modérés.

**BLANKENBERGHE**  
**HOTEL MALÉCOT** Rue Longue, 91. Face Digue. Pens. 1<sup>er</sup> ord. Eau ch. et fr. Bains. Ch. cant. T. 207. 177.

**KNOCKE-SUR-MER**  
**Pension Bosquet** (Pent. Bois, 51, Av. Léopold. Face Casino. — 25 fr. av. et ar. saison. 50 à 60 fr. Sais. Arr. p. fam. t. oeil. Gd jar. rest. din. 2. 9. 30. 15. 150.